



# Rapport Annuel 2009-2010

**Déjà 15 ans !**



RCCFC  
RÉSEAU DES CÉGEPS ET DES COLLÈGES  
FRANCOPHONES DU CANADA

## Table des matières

Mot de la présidente .....	3
Conseil d'administration .....	4
Congrès 2009 - .....	4
De la collaboration au partage d'expertises .....	5
Précept-F 2009 – 2010 .....	6
Highlights 2009 – 2010 .....	7
Nos membres en 2009 -2010 .....	8

## MERCI à nos partenaires financiers ....



Patrimoine  
canadien

Canadian  
Heritage

Éducation,  
Loisir et Sport

Québec 

Secrétariat  
aux affaires  
intergouvernementales  
canadiennes

Québec 

  
New Brunswick  
Ministère des Affaires intergouvernementales

  
Ontario  
Ministère de la Formation et  
des Collèges et Universités



### Mot de la présidente ...

**Déjà 15 ans !** Le Réseau des cégeps et des collèges francophones du Canada (RCCFC) célèbre cette année son quinzième anniversaire d'implication, de promotion et d'action au service de l'éducation postsecondaire collégiale en français au pays. Au nom de mes collègues du conseil d'administration, je suis particulièrement fière de vous présenter le rapport annuel 2009-2010 pour mettre en évidence nos activités et nos réalisations de la dernière année.

Dans la vie d'un organisme, quinze ans, c'est bien jeune. Dans le cas du RCCFC, c'est une éternité. En effet, nous partions de loin au milieu des années 90 avec l'idée d'un réseau qui deviendrait la voix pancanadienne des établissements d'enseignement collégial francophone. Nous voulions surtout devenir un réseau d'entraide, de promotion, d'échanges et de partenariats dont la mission serait de soutenir le développement de la francophonie canadienne. Nous voulions mettre à son service l'expertise de tous les établissements du réseau et donner de la visibilité à l'enseignement collégial francophone auprès des instances gouvernementales. Quinze ans plus tard, et au nom de tous ceux et celles qui en ont été les penseurs, les pionniers, les artisans, les bénévoles et les professionnels, je peux dire : Mission accomplie!

Aujourd'hui, notre Réseau compte 59 membres qui se recrutent d'un océan à l'autre. Si, un jour, un système pancanadien d'institutions collégiales de langue française se concrétise, c'est parce que le RCCFC aura investi dans une vision commune du développement économique, social et culturel des communautés francophones à la grandeur du pays. C'est parce que les nombreuses initiatives du RCCFC auront fait en sorte que les gouvernements provinciaux et fédéral partagent l'importance stratégique d'un tel système qui fait déjà ses preuves au primaire et au secondaire.

Ainsi, au cours de la dernière année, nous avons consulté tous nos membres afin de mettre à jour notre planification stratégique 2010-2013. Il s'agit là d'un exercice essentiel pour guider notre action et garder le cap sur les grands objectifs de notre Réseau. Une telle démarche exige beaucoup de consultation, de réflexion et de créativité. Je remercie tous nos membres d'y avoir participé, une preuve de leur engagement au succès du RCCFC.

Le RCCFC a participé à plusieurs événements d'envergure nationale comme la *Table ronde nationale sur la promotion de l'éducation* du Ministère des Affaires étrangères et du commerce international, la *Table nationale sur le développement de la petite enfance francophone* sous l'égide de la Commission nationale des parents francophones, le colloque « 40 ans de langues officielles au Canada : notre histoire et l'avenir » organisé par l'Association d'études canadiennes en partenariat avec le Commissariat aux langues officielles. Nous avons également participé à la *Table sectorielle sur l'éducation* présidée par la Fédération nationale des conseils scolaires francophones (FNCSF). Le RCCFC a également participé au « Dialogue entre les représentants des communautés francophones en situation minoritaire et Ressources humaines et Développement des compétences Canada. »

Nous croyons que notre participation à ces rencontres permet au RCCFC de se positionner avantageusement comme un interlocuteur incontournable dans le monde de l'éducation au Canada. À ces événements d'envergure nationale s'ajoutent plusieurs autres rencontres du RCCFC avec les principaux dirigeants et intervenants gouvernementaux et non gouvernementaux afin de présenter notre Réseau et explorer diverses façons de poursuivre notre action au bénéfice de l'éducation et de la formation postsecondaire en français.

Tout au long de l'année, nous avons poursuivi nos démarches auprès des autorités fédérales, en particulier auprès de Ressources humaines et Développement des compétences Canada (RHDC) pour la reconduction du Programme pancanadien de mobilités étudiante (PPME). Nous donnons ainsi suite à la recommandation #10 du Rapport du Comité permanent sur les Langues officielles de la Chambre des communes sur le *Rôle des institutions postsecondaires dans la promotion de la dualité linguistique canadienne* afin que le gouvernement encourage les initiatives de mobilité étudiante entre institutions postsecondaires canadiennes.

De plus, le RCCFC a réalisé un projet de développement d'outils d'information pour favoriser le réseautage, permettant ainsi aux membres du Réseau de mieux connaître les expertises et les champs de compétences de chacun lors de l'élaboration de futurs projets de collaboration et de transfert d'expertise grâce à une subvention obtenue de Patrimoine canadien.

Ce que nous avons accompli au cours des quinze dernières années n'aurait pas été possible sans l'engagement indéfectible des membres de tous les conseils d'administration qui nous ont précédés. Notre conseil d'administration a poursuivi cette tradition d'engagement au service du RCCFC.

Il en va tout autant pour nos employés permanents, soit madame Lise Fiset, adjointe à la direction générale, et monsieur Laurier Thibault, directeur général, dont l'appui indéfectible et l'enthousiasme nous permettent de faire de grandes choses avec des ressources limitées.

Chers membres, partenaires, bailleurs de fonds, je vous exprime ma plus sincère reconnaissance.

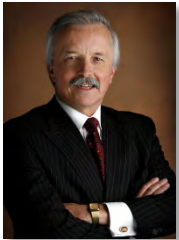
**Ginette Sirois,**  
Présidente du Conseil d'administration



## Conseil d'administration



Présidente :  
**Mme Ginette Sirois**  
Directrice générale  
Cégep de Chicoutimi



Vice-président :  
**M. Denis Hubert-Dutrisac**  
Président  
Collège Boréal



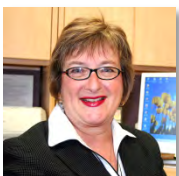
Secrétaire :  
**M. Pierre Harrison**  
Directeur général  
Collège de Maisonneuve



Administrateur:  
**M. Christian Muckle**  
Directeur général  
Cégep de Trois-Rivières



Administrateur:  
**M. Norbert Roy**  
Secrétaire général  
Collège communautaire  
du Nouveau-Brunswick



Administratrice :  
**Mme Charlotte Walkty**  
Directrice  
École technique et  
professionnelle – CUSB

## Congrès 2009 –

### Une participation inégalée...

Tous les éléments étaient réunis pour assurer la réussite qu'a connue le Congrès annuel du RCCFC de l'an dernier qui s'est tenu à Charlottetown à l'Île-du-Prince-Édouard, les 1, 2 et 3 octobre 2009 sous le thème : « *Intégration interculturelle* ».

Le Collège Acadie, IPÉ a été l'hôte de cette importante rencontre annuelle qui a connu une participation inégalée et qui fut à nouveau très appréciée par les congressistes, en raison du thème retenu, de la qualité des présentations des conférenciers, ainsi que la « *Soirée des retrouvailles* » qui a connu un très grand succès, selon les commentaires émis dans les fiches d'évaluation de l'événement.

Le Congrès a permis, entre autres, aux membres de prendre connaissance de l'étude réalisée pour le compte du RCCFC par Mesdames Édith Gaudet et Sylvie Loslier, consultantes en relations interculturelles « *Recherche sur le succès scolaire des étudiants de langue et de culture différentes inscrits dans les établissements collégiaux francophones du Canada* ».

Ils ont pu également bénéficier du partage de bonnes pratiques au niveau de l'accueil et de l'intégration interculturelle de la part de représentants du Cégep Marie-Victorin, du Collège de Maisonneuve, du Collège Boréal, du Cégep de La Pocatière, du Collège de Rosemont et de l'Université du Manitoba.

Les participants ont aussi grandement apprécié la conférence de M. Georges Arseneault, historien, ethnologue et communicateur qui portait tout particulièrement sur l'histoire des Acadiens et des Acadiennes de l'Île-du-Prince-Édouard.



## De la collaboration au partage d'expertises ...



**A**u cours de la dernière décennie, plus d'une cinquantaine de projets de collaboration ont été réalisés. Nous en sommes très fiers puisque le partenariat est inscrit dans le code génétique du RCCFC. Si un seul mot a pu nous définir au cours des quinze dernières années, c'est le partenariat.

Les quinze dernières années ont permis au RCCFC de mettre un grand nombre de partenariats au service de l'éducation postsecondaire collégiale en français au Canada. Ainsi, au cours de 2009-2010, neuf projets de Collaboration interprovinciale ont été reçus totalisant 364 784 \$ et demandant au RCCFC un soutien de 164 729 \$. Six projets ont été acceptés regroupant 16 établissements en provenance de 7 provinces pour un budget total de 277 533 \$ et une contribution du RCCFC de 31,84% soit 88 375 \$.

### **COLLABORATION : Les projets 2009 - 2010**

#### **Cégep de Matane - Campus Saint-Jean / Conseil de développement économique de l'Alberta**

Techniques et gestion touristiques

#### **Cégep de Sherbrooke - La Cité collégiale**

Mise sur pied d'une plateforme de communication pour la rédaction d'articles de vulgarisation scientifique et pour l'échange de réflexions éthiques entre les étudiants en biotechnologies

#### **CCNB-Campbellton - Collège Lionel-Groulx / La Cité Collégiale / École technique et professionnelle CUSB**

Planifier le développement, la mise en ligne et la promotion d'un nouveau programme de Services paralangagiers

#### **Collège Acadie I.P.É - Collège Éducacentre / Collège de Maisonneuve / La Cité collégiale / Cégep@distance**

Partage d'expertises pour permettre un meilleur rayonnement communautaire et un accès accru à des services de formation continue aux entreprises et à la communauté en français

#### **CCNB - Dieppe - Cégep André-Laurendeau**

Entreprise virtuelle d'entraînement - Phase de développement

#### **Collège Boréal - Cégep du Vieux-Montréal**

Apprendre et se connaître davantage et collaborer sur des projets d'initiatives communes

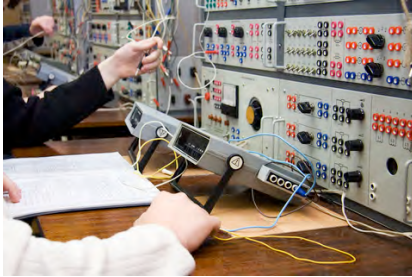
Les premières années 2000 ont été marquées par la deuxième phase du PRIMTAF (*Programme de Renforcement Institutionnel en Matière Technologique en Afrique Francophone*) où de nombreux collègues ont mis en évidence leur expertise dans le domaine du développement international.

Par ailleurs, depuis six ans, ce qui contribue largement à nous distinguer, c'est le PRÉCEPT-F (*Programme de partage et de renforcement de l'expertise des collègues et cégeps canadiens en enseignement professionnel et technique dispensé en français*). Il vise à augmenter la qualité de la formation professionnelle et technique et à en accroître l'accessibilité pour les francophones par le partage des diverses expertises des établissements.

Nous sommes particulièrement fiers de constater que ce programme implique plusieurs instances gouvernementales dont Patrimoine canadien, le Secrétariat aux affaires intergouvernementales canadiennes (SAIC) et le ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport du Québec (MELS), ainsi que les gouvernements de l'Ontario et du Nouveau-Brunswick. Nos poursuivons nos démarches auprès des divers niveaux de gouvernements afin d'assurer le financement à long terme de ce programme. Les deux premières phases du PRÉCEPT-F, soit de 2005 à 2008 ont permis la réalisation de pas moins de seize projets impliquant quinze collègues de six provinces. En 2008-2009, rappelons que huit projets ont été retenus et le RCCFC a accordé 250 236 \$ pour la réalisation de ceux-ci.

**Le partenariat, c'est cela ! . . .**





### PRÉCEPT-F 2009 – 2010



En 2009 - 2010, dix propositions PRÉCEPT-F ont été reçues totalisant 695 677 \$ et demandant au RCCFC un appui de 312 235 \$. Sept projets ont été acceptés regroupant 18 établissements en provenance de 8 provinces pour un budget total de 471 850 \$ et une contribution du RCCFC de 37,3% soit 175 915 \$ dans l'attente de la signature d'une nouvelle entente complémentaire Canada-Québec de 100 000 \$/an pour 2009-2010 et 2010-2011.

#### **Cégep Saint-Jean-sur-Richelieu - Collège Éducacentre / Service Fransaskois de formation aux adultes**

Élaboration de programmes professionnels et techniques par compétences, implantation et mise en œuvre de ces programmes

#### **Cégep Marie-Victorin - Collège Boréal**

Éducation et intervention culturelles avant-gardistes : la connaissance des valeurs partagées, le renforcement de la francisation et la référence personnalisée

#### **CCNB-Dieppe - Collège Boréal**

Développement de webinaires

#### **Cégep Beauce-Appalaches - La Cité collégiale**

Renforcement institutionnel en matière de programmation et de gestion de la qualité des enseignements

#### **Cégep de Thetford - CCNB-Péninsule acadienne**

Transfert d'expertise dans le secteur des matières plastiques

#### **Cégep de Chicoutimi - La Cité collégiale**

**PHASE II** – Collaboration et partage d'expertise amenant au développement d'outils multimédias concernant les mathématiques de base dans les programmes en sciences de la santé

#### **Cégep Marie-Victorin - Collège Éducacentre / CCNB- Campbellton / Collège Acadie IPÉ/ Université Sainte-Anne / Collège Boréal / La Cité collégiale / École technique du CUSB**

Pratiques novatrices en éducation à l'enfance : l'apport des technologies de l'information et de la reconnaissance des acquis et des compétences



**Le RCCFC est fier de ses membres et de leurs réalisations ...**

## 2009-2010 HIGHLIGHTS

Our annual meeting gives each and every member the possibility to participate, exchange, network, meet new partners and share their expertise. This is the true mission of the RCCFC with its goal to attain the promotion of education in French throughout Canada.



Once again, the 2009 meeting was a very successful event. The weather was the best across Canada at the time and the many participants made it a major event. The time was spent sharing experiences and making new partnerships. The Collège Acadie de l'Île-du-Prince-Édouard hosted the event and gave all the participants the chance to enjoy the many aspects of the Island and its history.

### The projects

#### COLLABORATION:

Over the past fifteen years, more than fifty Collaboration projects have been completed. We are very proud of these results as partnership is one of the genetic codes of the RCCFC.

Those fifteen years have given the RCCFC the opportunity to contribute a large number of partnerships to postsecondary education in French throughout Canada.

To this extent in 2009-2010, nine projects were submitted, totalling \$364,784 and as much as \$164,729 was solicited from the *Réseau*. Six projects were accepted grouping 16 institutions from 7 provinces and the RCCFC allocated \$88,375 for the completion of these projects.

#### PRÉCEPT-F :

The PRECEPT-F program, aimed at sharing and strengthening the expertise of Canada's French language colleges and *cégeps* in the professional and technical training fields continues.

Following the Appel de propositions on November 19<sup>th</sup>, 2009, 10 projects combining 18 institutions from 8 provinces were submitted for a total of \$695,677 and the RCCFC's asking contribution was for \$312,235. Seven projects were accepted by the RCCFC for a total funding of \$175,915.

### Strategic Actions

For the past fifteen years, the RCCFC, with the unfailing support of its members and partners has made significant steps in promoting the sharing of a college education in a French language. In order to sustain its aspirations and to continue building awareness, the RCCFC has asked its members to study and assess its actual Strategic Plan, so that it can foresee and evaluate the best ways to achieve its mission and ensure the best quality education in French throughout Canada.

### Membership matters

In 2009-2010, the RCCFC counted 59 members, 42 were from Quebec and 17 from within the rest of Canada.

Always keeping with its goals, the RCCFC has implemented a database of programs and expertises available amongst its members in order to facilitate and stimulate the exchange and access to their expertise.

### New challenges

In the coming year, the RCCFC will once again focus on finding new opportunities for development and will continue to spotlight the importance of the French-language education and the role played by the French colleges, both in their region and across the nation.

## Liste des membres 2009-2010

### Alberta

Campus Saint-Jean  
<http://www.csi.ualberta.ca>

### Colombie-Britannique

Collège Éducentre  
<http://www.educacentre.com>

### Ile-du-Prince-Édouard

Collège Acadie de l'Ile-du-Prince-Édouard  
<http://www.collegeacadiepe.ca>

### Manitoba

Collège universitaire de Saint-Boniface  
<http://www.ustboniface.mb.ca>  
 Pluri-Elles  
<http://www.pluri-elles.mb.ca>

### Nouveau-Brunswick

#### Collèges communautaires du N.-B.

CCNB-Bathurst  
<http://www.bathurst.ccnb.nb.ca>  
 CCNB-Campbellton  
<http://www.campbellton.ccnb.nb.ca>  
 CCNB-Dieppe  
<http://www.dieppe.ccnb.nb.ca>  
 CCNB-Edmundston  
<http://www.edmundston.ccnb.nb.ca>  
 CCNB-Péninsule acadienne  
<http://www.peninsuleacadienne.ccnb.nb.ca>

### Nouvelle-Écosse

Université Sainte-Anne  
<http://www.usainteanne.ca>

### Ontario

Collège Boréal  
<http://www.borealc.on.ca>  
 Collège d'Alfred de l'Université de Guelph  
<http://www.alfredc.uoguelph.ca>  
 La Cité collégiale  
<http://www.lacitecollégiale.on.ca>

### Québec

Cégep de l'Abitibi-Témiscamingue  
<http://www.cegepat.qc.ca>  
 Collège Ahuntsic  
<http://www.collegeahuntsic.qc.ca>  
 Cégep André-Laurendeau  
<http://www.claurondeau.qc.ca>  
 Cégep de Baie-Comeau  
<http://www.cegep-baie-comeau.qc.ca>  
 Cégep Beauce-Appalaches  
<http://www.cegepba.qc.ca>  
 Cégep de Chicoutimi  
<http://www.cegep-chicoutimi.qc.ca>

Collège Édouard-Montpetit  
<http://www.college-em.qc.ca>  
 Collège François-Xavier Garneau  
<http://www.cegep-fxg.qc.ca>  
 Cégep de la Gaspésie et des Îles  
<http://www.cgaspesie.qc.ca>  
 Collège Gérald-Godin  
<http://www.cgodin.qc.ca>  
 Cégep de Granby-Haute-Yamaska  
<http://www.cegepgranby.qc.ca>  
 Cégep de Jonquières  
<http://www.cjonquiere.qc.ca>  
 Collège Lafleche  
<http://www.clafleche.qc.ca>  
 Cégep de La Pocatière  
<http://www.cglapocatiere.qc.ca>  
 Cégep de Limoilou  
<http://www.climoilou.qc.ca>  
 Collège Lionel-Groulx  
<http://www.clg.qc.ca>  
 Collège de Maisonneuve  
<http://www.cmaisonneuve.qc.ca>  
 Cégep Marie-Victorin  
<http://www.collegemv.qc.ca>  
 Cégep de Matane  
<http://www.cgmatane.qc.ca>  
 Collège Mérici  
<http://www.college-merici.qc.ca>  
 Collège Montmorency  
<http://www.cmontmorency.qc.ca>  
 Campus Notre-Dame-de-Foy  
<http://www.cndf.qc.ca>  
 Cégep de l'Outaouais  
<http://www.cegepoutaouais.qc.ca>  
 Cégep de Rimouski  
<http://www.cegep-rimouski.qc.ca>  
 Cégep de Rivière-du-Loup  
<http://www.cegep-rdl.qc.ca>  
 Collège de Rosemont  
<http://www.crosemont.qc.ca>  
 Cégep de Saint-Félicien  
<http://www.cstfelicien.qc.ca>  
 Cégep de Sainte-Foy  
<http://www.cegep-ste-foy.qc.ca>  
 Cégep de Saint-Hyacinthe  
<http://www.cegepsth.qc.ca>  
 Cégep de Saint-Jean-sur-Richelieu  
<http://www.cstjean.qc.ca>  
 Cégep de Saint-Jérôme  
<http://www.cegep-st-gerome.qc.ca>  
 Cégep de Saint-Laurent  
<http://www.cegep-st-laurent.qc.ca>  
 Cégep de Sept-Îles  
<http://www.cegep-sept-iles.qc.ca>  
 Collège Shawinigan  
<http://www.collegeshawinigan.qc.ca>  
 Cégep de Sherbrooke  
<http://www.cegepsherbrooke.qc.ca>  
 Cégep de Thetford  
<http://www.cegepth.qc.ca>

Cégep de Trois-Rivières  
<http://www.cegeptr.qc.ca>  
 Collège de Valleyfield  
<http://www.colval.qc.ca>  
 Cégep de Victoriaville  
<http://www.cgpvicto.qc.ca>  
 Cégep du Vieux-Montréal  
<http://www.cvm.qc.ca>

### Institut de technologie agroalimentaire

ITA - Campus de La Pocatière  
<http://www.ita.qc.ca/fr/lapocatiere>  
 ITA - Campus de Saint-Hyacinthe  
<http://www.ita.qc.ca/fr/sthyacinthe>

### Saskatchewan

Service Fransaskois de formation aux adultes (SEFFA)  
<http://www.seffa.sk.ca>

### Territoires du Nord-Ouest

Collège des territoires du Nord-Ouest  
<http://www.ctno.ca>

### Yukon

Association franco-yukonnaise (SOFA)  
<http://www.sofayukon.com>



130, RUE SLATER  
 BUREAU 1015  
 OTTAWA, ON  
 K1P 6E2  
 TÉLÉPHONE: 613 241-0430  
 TÉLÉCOPIEUR : 613 241-0457  
 SITE INTERNET : WWW.RCCFC.CA